

Jeux de rôles

Fiche professeur(e) – Patient(e)

Niveau : faux-débutant- intermédiaire

Ce document contient huit jeux de rôles basés sur les situations tirées de :

<http://piquedufrancais.ccdmd.qc.ca/exercices.php>

Autres ressources à consulter

- Sur le site de l'OQLF, vous pouvez aussi consulter *le vocabulaire des soins infirmiers* :
<https://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/vocabulaire-soins-infirmiers.aspx>
- Annexe : La phrase interrogative

Objectifs :

- Consolider les actes de parole patient-infirmier et le vocabulaire en lien avec ces actes.
- Consolider les phrases interrogatives. (Pour les étudiants qui en formuleraient le besoin, vous pourrez leur fournir la fiche de grammaire sur les phrases interrogatives, en Annexe)
- Pour les étudiants moins avancés ou qui manquent de confiance en eux, vous pouvez proposer de regarder la vidéo de *La piqûre du français* avant de pratiquer le jeu de rôle.
- **Note à l'attention des professeurs et des étudiants**
Cet atelier a été conçu à des fins pédagogiques. Les informations provenant d'autres provinces ou d'autres pays ne sont pas nécessairement applicables ici au Québec. Pour les traitements et doses de médicaments, vous devez vous référer aux contenus enseignés dans les cours crédités de votre établissement d'enseignement québécois ainsi qu'aux informations fournies par les ordres professionnels concernés.

Les tâches quotidiennes – 1 (patient)

(à pratiquer avec un kit d’Infirmier/voir jouets enfants)

(description pour la personne jouant le rôle de la patiente seulement)

Description de la patiente (ce rôle pourra être joué par le professeur ou un autre étudiant)

Le rôle de la patiente (Mme A. Cordy)

Vous êtes une femme de 75 ans. Vous avez subi une opération à la hanche. Vous êtes une personne de nature énergique, plutôt positive. Votre opération à la hanche va vous laisser handicapée pendant quelques semaines au moins.

L’infirmier vient prendre de vos nouvelles. Vous êtes allongée, vous avez l’air fatigué, votre plaie vous fait mal. Vous n’avez pas mangé depuis l’opération et vous avez faim. Vous aimeriez aller aux toilettes, vous lever un peu pour vous dégourdir les jambes.

Les tâches quotidiennes – 1 (Infirmier)

Rencontre avec une patiente ayant eu subi une opération à la hanche (L’infirmier)

Mme A. Cordy. C’est une femme de 75 ans. Elle vient de se faire opérer de la hanche. Elle est décrite comme une personne très énergique, de nature plutôt positive. Son opération à la hanche va la laisser handicapée pendant quelques semaines au moins.

C’est le matin, vous venez de relever votre collègue de son quart. Vous rentrez dans la chambre de la patiente. Que faites-vous? Quelles questions allez-vous poser à Mme Cordy? Comment allez-vous établir le contact avec cette nouvelle patiente?

C’est à vous de jouer. Voici quelques mots clefs pour vous aider dans votre dialogue avec la patiente.

Un pansement	Un antidouleur	Avoir faim/soif
Prendre les signes vitaux	La tension	La douleur
Un médicament	Les agrafes (opération)	Un calmant
Une injection	Un comprimé	Faire la glycémie
Une plaie	Une cicatrice	cicatriser

Éléments d'évaluation - 1

L'infirmier – Outil d'évaluation - 1

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Établir le contact (Salutations, se présenter, comment allez-vous/comment s'est passée la nuit...			
Expliquer ce qu'elle va faire			
Regarder le PTI (plan thérapeutique d'intervention)			
Prendre la température + commentaires			
Questions sur la douleur (sur échelle de 1-10/description de la douleur)			
Examiner le pansement			
Examiner la cicatrice			
Proposer un calmant (injection? Comprimé?)			

Commentaires :

Une vie saine – 2 (patient)

Description du patient (ce rôle pourra être joué par le professeur ou un autre étudiant)

: Phil Smette

Vous consultez l’infirmier pour une fatigue chronique, un certain sentiment de mal-être. Vous ne vous sentez pas en forme. Vous avez des maux de tête fréquents. Vous avez une famille, deux enfants de 10 et 12 ans. Vous vous sentez tellement fatigué que vous vous couchez même avant vos enfants le soir.

Vous ne semblez pas déprimé. Vous êtes un homme plutôt enjoué. Vous avez de l’embonpoint. Vous faites rarement de l’exercice. Comme vous et votre femme travaillez, vous avez tendance à ne pas cuisiner, manger des plats surgelés surtout en semaine. Vos enfants boivent souvent des boissons gazeuses. Vous travaillez comme bibliothécaire dans une école.

Une vie saine – 2 (infirmier)

Rôle de l'infirmier

Phil Smette vient vous consulter pour une fatigue chronique, un certain sentiment de mal-être. Il ne se sent pas en forme. Il a des maux de tête fréquents. Il a une famille, deux enfants de 10 et 12 ans. Il se sent tellement fatigué qu'il se couche même avant eux le soi.

Au cours de votre dialogue avec le patient, vous comprenez vite qu'il va devoir améliorer son hygiène de vie de façon drastique.

C'est à vous de jouer. Voici quelques mots clefs pour vous aider dans votre dialogue avec le patient.

Fumer	Sport	Nutritionniste
Tension artérielle (f)	Peser	Se prendre en main
Embonpoint (m)	Excès (m)	Grignoter
Malsain	Bienfait (m)	Méfait (m)
Endurance (f)	Obésité (f)	Posture (f)
Sommeil (m)	Cardiovasculaire	Habitude (f)
Système immunitaire (m)	Envisager	Régime (m)
Bénéfique	Hypertension (f)	Surplus de poids (m)
AVC (m)	Poumon (m)	Système circulatoire (m)
Ossature (f)	Confiance en soi (f)	

Éléments d'évaluation - 2

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Établir le contact (Salutations, se présenter, comment allez-vous/...			
Demander les raisons de la consultation			
Posez-lui des questions sur Sa famille, sa profession, activités physiques, âge de ses enfants			
Prendre la tension artérielle (demander d'enlever son manteau/relever sa manche, ...)			
Peser le patient (demander d'enlever les chaussures, ...)			
Est-ce qu'il fume? Combien de cigarettes? Alcool? Quantité			
Au regard des informations données par le patient. Quels commentaires (envisager de l'exercice, arrêter de fumer, « si vous voulez fêter les 18 ans de votre fille, ... meilleure hygiène de vie...)			
Proposer de l'aide pour meilleure hygiène de vie (question de volonté aussi)			
Quelle sorte de régime alimentaire			
Faire rencontrer le/la nutritionniste			
En quoi consiste les tâches du/de la nutritionniste			
Importance d'une bonne nutrition			
Importance de faire de l'exercice (30-60 minutes/jour/prévention d'un AVC)			
Effets de l'exercice dès la 1 ^{ère} semaine			
Effets de l'exercice après 3 mois (meilleure santé, posture, ossature plus forte, plus de confiance, vision positive de la vie			

Maladies neurologiques- 3 (patient)

Description du patient : Michel David

Vous venez consulter l'infirmier accompagné de votre femme. Après un examen médical pour de fréquents tremblements et des étourdissements, vous avez été informé du diagnostic de sclérose

en plaques. Vous êtes un homme de 55 ans, marié avec deux enfants adultes. Vous êtes tendu, crispé, renfermé, « traumatisé ».

Vous êtes en état de choc et posez des questions sur le pourquoi de la maladie (est-elle réversible, pourquoi lui, qu'est-ce qu'il a fait, est-ce génétique, etc.)

Maladies neurologiques- 3 (Infirmier)

Rôle de l'infirmier

Michel David vient vous consulter. Il est accompagné de sa femme. Après un examen médical pour de fréquents tremblements et des étourdissements, Mr David a été informé du diagnostic de sclérose en plaques. C'est un homme de 55 ans, marié avec deux enfants adultes. Il est tendu, crispé, renfermé, « traumatisé ».

C'est à vous de jouer. Voici quelques mots clefs pour vous aider dans votre dialogue avec le patient.

Faire face à la maladie	Dégénérescence (f)	Cloué au lit
Anomalie (f)	Affaiblir	S'aggraver
S'altérer	Myéline (f)	Influx nerveux (m)
Propagation	Système immunitaire (m)	Tremblement (m)
Moelle épinière (f)	Neurologue (m)	Muscle (m)
musculaire		

Votre tâche : C'est votre première rencontre avec Mr David. Vous devez l'informer ainsi que sa femme sur les implications de la maladie, le rassurer, lui parler du soutien dont il aura besoin, des moyens que l'on peut mettre à sa disposition. Vous devez être prêt(e) à répondre à ses questions.

La patient : en état de choc, il pose des questions sur le pourquoi de la maladie (est-elle réversible, pourquoi lui, qu'est-ce qu'il a fait, est-ce génétique, etc.)

Éléments d'évaluation – 3 - L'infirmier

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Établir le contact (Salutations, se présenter, comment allez-vous/...			
Prendre la tension artérielle/température/les noter			
Informations sur la SP			
Maladie grave, dégénérative (expliquer les implications, symptômes) *			
Expliquer au patient l'importance de prendre les médicaments prescrits par le médecin			
Impossible d'éliminer la maladie, mais possible de retarder sa progression/garder une certaine qualité de vie.			
Importance de faire de l'exercice physique, de surveiller son alimentation			

*cause de la SP : interaction complexe entre la génétique et l'environnement. Maladie complexe, imprévisible. Attaque le système nerveux central (le cerveau et la moelle épinière). Dysfonctionnement du système immunitaire. Myéline détruite (couche protectrice qui entoure les cellules protectrices)

Voir annexe 1 : texte informatif sur la sclérose en plaque

Triage à l'urgence/accident de vélo – 4 (Patient)

Le patient : Eddy Merckx, 18 ans.

Vous êtes dans la salle de consultation.

Vous êtes tombé de vélo et vous êtes blessé. La roue du vélo a glissé sur un amas de feuilles mouillées. Vous ne pouvez pas vous mettre debout, ni plier le genou. Votre bras saigne au coude.

Votre genou est enflé. En tombant, votre tête a heurté le trottoir. Vous avez le visage égratigné.

Triage à l'urgence/accident de vélo – 4 (Infirmier)

Rôle de l'infirmier

Vous entrez dans la salle de consultation où Eddy Merckx vous attend. C'est un jeune de 18 ans. Il est tombé de vélo et s'est blessé. Sa roue de vélo a glissé sur un amas de feuilles mouillées. Il ne peut pas se mettre debout, ni plier le genou. Son bras saigne au coude. Il a le genou enflé. En tombant, sa tête a heurté le trottoir. Il a le visage égratigné.

C'est à vous de jouer. Voici quelques mots clefs pour vous aider dans votre dialogue avec le patient.

Genou (m)	Jambe (f)	Coude (m)
Bras (m)	Béquille (f)	Égratignure (f)
Pansement (m)	Plaie (f)	Plier
Saigner	Tétanos (m)	Vision (f)
Antalgique (m)	Anti-inflammatoire	Vision (f)
Vertige (m)	Saigner	Embrouillé
Douleur (f)	Allergie (f)	

Votre tâche : ausculter le patient, examiner le genou afin de déterminer la gravité de la blessure et diriger Eddy vers le service compétent.

L'infirmier – grille d'évaluation

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Se présenter, demander au patient d'expliquer ce qui est arrivé, quand/comment.			
Évaluer sa douleur, voir s'il est capable de plier le genou, s'il peut se mettre debout.			
Demander une note sur sa douleur (1-10)			
S'assurer qu'il n'y a pas de commotion cérébrale (vomissement, nausée, vertiges,)			
A-t-il eu d'autres accidents dans le passé, des opérations			
A-t-il des allergies? Des allergies à des médicaments?			
Prend-il des médicaments?			
Souhaite-t-il un antidouleur?			
Prendre les signes vitaux du patient (température, tension, prendre le pouls, stéthoscope)			
Nettoyer la plaie/pansement/piqûre anti-tétanos			
Envoi au service de radiologie			
Aimerait-il des béquilles			

Relation au patient/hémodialyse – 5 (Patient)

Hémodialyse : L'hémodialyse est une méthode d'épuration du sang par la création d'un circuit de circulation extra-corporelle et son passage dans un dialyseur. Lorsqu'il existe une insuffisance rénale sévère, l'organisme se charge progressivement de substances qu'il convient d'éliminer par

la dialyse. (Wikipédia)

Le patient : Mr P. Bertrand

Vous êtes un homme de 70 ans. Vous souffrez d'insuffisance rénale. En raison de cette insuffisance, Vous allez devoir vous rendre à la clinique 3 fois par semaine et y rester 4 heures pour une hémodialyse.

Vous pesez 245 livres. Vous pensez avoir pris du poids. L'infirmier vous explique la raison de cette prise de poids.

Vous suivez un régime prescrit par le médecin. Vous devez faire attention à ce que vous mangez (sel/sucre) et en particulier contrôler le potassium. Ce régime vous semble difficile.

Vous avez souvent mal au dos et prenez un Tylnol le soir pour soulager votre douleur.

Vous prenez des médicaments pour le diabète et la tension artérielle. Vous n'avez aucune allergie à des médicaments

Vous êtes un peu inquiet. Vous ne savez pas comme se passe une dialyse.

Relation au patient/hémodialyse – 5 (infirmier)

Rôle de l'infirmier

C'est votre premier contact avec le patient, Patrick Bertrand. C'est un homme de 70 ans. Il souffre d'insuffisance rénale. En raison de cette insuffisance, il va devoir se rendre à la clinique 3 fois par semaine et y rester 4 heures pour une hémodialyse.

Il pèse 245 livres. Il pense avoir pris du poids et est surpris de cette prise de poids.

Il suit un régime prescrit par le médecin. Il doit faire attention à ce qu'il mange (sel/sucre) et en particulier contrôler le potassium. Ce régime lui semble difficile.

Il a souvent mal au dos et prend un tylénoïl le soir pour soulager sa douleur.

Il prend des médicaments pour le diabète et la tension artérielle. Il n'a aucune allergie à des médicaments

Mr Bertrand est un peu inquiet. Il ne sait pas comme se passe une dialyse.

Prise des signes vitaux (tension artérielle, température et pouls).

C'est à vous de jouer. Voici quelques mots clefs pour vous aider dans votre dialogue avec le patient.

Dialyse	Épurer	Sang (m)
Régime (m)	Insuffisance rénale (f)	

Vous posez des questions au patient pour obtenir des renseignements sur sa situation, son état physique, ...

L'infirmier – outil d'évaluation

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Premiers contacts/salutations/se présenter/ comment allez-vous...?			
Face à l'inquiétude du patient, l'infirmier rassure le patient, explique le procédé de l'hémodialyse (enlever les toxines, purifier le sang, enlever excès d'eau dans le corps). Offrir de montrer la salle où a lieu la dialyse. Pendant la dialyse, il peut lire, boire, manger, dormir, même apporter son ordinateur			
Lorsque Mr Bertrand se plaint de fatigue après un effort, de difficulté à dormir, l'infirmier rassure le patient. La dialyse va aider.			
L'infirmier pose des questions : - suit-il un régime? Lequel? - Prend-il des médicaments? - A-t-il des allergies aux antibiotiques, à la codéine, à des médicaments?			
Quant à la perte de poids, l'infirmier/ère explique que c'est peut-être la rétention d'eau			
L'infirmier/ère lui propose un RV avec la diététicienne pour varier ses repas/régime plus agréable			
Prise des signes vitaux (pouls, température et pression artérielle) + poids			

Maladies respiratoires/asthme – 6 (Maman d'Alexis)

Le patient : un petit garçon de 4-5 ans Alexis. Il est accompagné de sa maman.

L'objet de la visite : asthme d'Alexis et expliquer à la mère comment utiliser les deux pompes (1/ bleue-ventolin, 2/ rouge-flovent)

Alexis a de la difficulté à respirer. La mère est inquiète.

Maladies respiratoires/asthme – 6 (Infirmier)

Rôle de l'infirmier :

L'objet de la visite : asthme d'Alexis (il est accompagné de sa maman)

- expliquer à la mère comment utiliser les deux pompes (1/ bleue-ventolin, 2/ rouge-flovent)
- la rassurer sur la maladie et lui donner des informations pour qu'elle se sente en confiance quant à l'utilisation des deux pompes, leur nettoyage, etc.

Voici des mots clefs

Agiter	Poumon (m)	Bronche (f)
Chambre d'espacement (f)	Crise (f)	Se dilater
Chronique	Pompe (f)	Réversible
Tousser	Toux (f)	Sécrétion (f)
Rhume (m)	Respiration sifflante (f.)	Respirer
Oppression à la poitrine (f)	Poussière (f)	Administrer un médicament

L'infirmier – grille d'évaluation

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Premiers contacts/salutations/se présenter/ comment allez-vous...?			
L'infirmier rassure la mère, l'asthme est réversible, fréquent chez jeunes enfants, peut disparaître pendant la scolarité dû aux sécrétions/rhume ventolin/aide pour respirer			
Deux pompes D'abord la pompe bleue (ouvrir les voie respiratoires, facilite le passage de l'air) – compter 6 respirations Pompe rouge (diminuer l'inflammation des bronches) Utilisation de la chambre d'espacement chez jeunes enfants			
Puis 5-10 minutes plus tard : pompe rouge (diminuer l'inflammation des bronches) Utilisation de la chambre d'espacement chez jeunes enfants			
La chambre d'espacement permet de prendre toute la dose du médicament, même si l'enfant pleure.			

Douleur – 7 (Infirmier)

Rôle de l'infirmier :

L'objet de la visite : Mr Leflamand

- se plaint de douleurs aiguës au ventre.
- il semble nerveux, inquiet.

Vous devez établir un premier diagnostic pour diriger le patient vers le service compétent et/ou lui prescrire un médicament pour soulager sa douleur avant de consulter le médecin.

Quelles questions devez-vous lui poser?

Voici des mots clefs

Échelle (n.f.)	Analgésique (n.m.) Antalgique	Avoir mal
Enflé	Étourdissement (n.m)	Vomir
ressentir	comprimé (n.m.)	Supportable
Insupportable	Irradier	aigu, aiguë
chronique		

L'infirmier – grille d'évaluation

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Premiers contacts/salutations/se présenter/ comment allez-vous...?			
Où se situe votre douleur exactement? /où avez-vous mal?			
Depuis quand avez-vous mal?			
C'est une douleur intense? Modérée?			
Avez-vous pris un antidouleur avant de venir à la clinique?			
Avez-vous envie de vomir?			
Votre douleur est-elle continue? Intermittente?			
Avez-vous mangé quelque chose de spécial hier?			
Avez-vous d'autres symptômes?			
Pouvez-vous vous allonger. Je vais regarder/je vais vous ausculter?			
Prise des signes vitaux (pouls, température)			
Sur une échelle de 1-10 (10 étant le plus douloureux, quelle est l'intensité de votre douleur)			

Rupture du col du fémur (gériatrie) – 8

Rôle de l'infirmier :

Vous entrez dans la chambre de Baudoin Dubrabant. Il regarde autour de lui et semble perdu, désorienté après l'anesthésie (+ forte dose de médicaments). Il se rend compte peu à peu qu'il se trouve dans une chambre d'hôpital. Malgré le « choc » de se retrouver dans une chambre d'hôpital et non à son domicile, il semble calme. C'est une personne qui semble facile à vivre.

C'est la jambe gauche qui est blessée. Il a une prothèse à la hanche gauche.

Il retrouvera sa pleine mobilité dans 6 à 12 semaines.

Une fois pleinement conscient, il se souvient s'être levé pendant la nuit et s'être senti étourdi puis être tombé. Il a rampé jusqu'au téléphone et a appelé le 911.

Vous êtes l'infirmier de service. Voici les informations à lui fournir et les questions auxquelles répondre:

- vous l'informez de son accident,
- vous le rassurez
- vous répondez à ses questions concernant la fracture à la hanche, au col du fémur cassé,
- vous vous renseignez sur les besoins du patient (faim, soif, se lever, toilettes...),
- pourquoi il a un triangle au bout de la jambe,
- Vous devez aussi lui expliquer comment se lever seul, comment se déplacer, comment sortir de son lit, quels mouvements il ne doit pas faire, pourquoi il est important de respecter les consignes pour se lever et se déplacer,

Voici les premières questions/réactions de Mr Dubrabant :

Je suis où?

Qui êtes-vous?

Qu'est-ce qui m'est arrivé?

Quel est ce triangle que j'ai au bout de mes jambes?

Est-ce que je peux me lever? Comment vais-je pouvoir me lever ?

Je vais pouvoir rentrer chez moi bientôt?

Est-ce que j'aurai besoin de béquilles?

Quand est-ce que je pourrai marcher normalement?

Qu'est-ce qu'un ergothérapeute?

Voici des mots clefs

Col du fémur (n.m.)	Se casser un membre	Se casser un membre
Marchette (n.f)	Croiser les jambes	Opération (n.f)
prothèse (n.f)	Vulnérable	Ostéoporose (n.f.)
Ergothérapeute (n.m/f.)	Physiothérapeute (n.m/f.)	Se pencher

L'infirmier – grille d'évaluation

Actes/paroles de l'infirmier	Oui	non	Commentaires (diction/temps de réponse/qualité du vocabulaire/syntaxe)
Premiers contacts/salutations/se présenter/ comment allez-vous...?			
Réponses aux questions du patient			
Explication sur son accident			
Explication sur ce qu'est le col du fémur			
Avez-vous faim?			
Avez-vous soif?			
Voulez-vous aller aux toilettes?			
Comme la blessure est à la hanche gauche, il ne peut bouger la jambe gauche (mais le reste du corps, oui)			
Il ne peut bouger sans croiser les jambes			
En quoi consiste l'aide de l'ergothérapeute			
En quoi consiste l'aide du physiothérapeute			
Durée de l'hôpital/temps de réhabilitation à la maison			

Voici ce que l'infirmier lui explique :

Le triangle au bout des jambes doit aider à ce que le col du fémur reste bien en place dans la prothèse.

L'extrémité arrondie de l'os a été remplacée par une rotule et une tige métallique.

Il peut bouger le reste du corps, mais pas la jambe gauche et surtout pas croiser les jambes.

Selon les commentaires du chirurgien, il peut marcher dès le jour suivant, mais la première fois il devra le faire avec l'aide du physiothérapeute.

Il ne peut surtout pas se pencher à angle droit (ou à 90°) pour que le col du fémur ne sorte pas de la prothèse

Instructions pour se lever :

1/ se glisser dans le lit. Il peut plier la jambe qui n'est pas malade

2/ glisser le bassin puis la jambe gauche pour mettre le pied à terre.

3/ se pousser doucement en gardant les mains vers l'arrière. Attention, s'il ne s'aide pas de ses mains, il risque de se pencher à 90 °. Il ne doit surtout pas se pencher vers l'avant.

4/ prendre la marchette et avancer avec la marchette. Glisser un pied puis l'autre puis avancer la marchette.

CONSEIL : appeler l'infirmier la 1^{ère} fois qu'il voudrait se lever seul.

6-12 semaines avant pleine mobilité, mais il ne restera que 3-10 jours à l'hôpital. À sa sortie de l'hôpital, il ira dans un centre de réhabilitation ou bien rentrera chez lui, mais il aura des visites très fréquentes du physiothérapeute (pour des exercices) et de l'ergothérapeute.

ANNEXE

Annexe 1 – la sclérose en plaque

En 1977, j'avais 40 ans. Régulièrement, je marchais avec mon voisin. Un soir, après un peu plus de 30 minutes de marche, j'ai commencé à **boiter**. Une fois à la maison, en quelques minutes, tout est revenu à la normale. Les jours suivants, la même expérience se répétait, mais toujours plus **rapidement**. Mon épouse et moi devenions très **inquiets**. J'ai alors décidé de consulter un médecin.

Mon médecin de famille m'a fait voir un spécialiste. Après des examens nucléaires et une ponction lombaire, le neurologue nous a expliqué le problème plus en détail. La résonance magnétique n'existait pas à cette époque. Sans trop de détails, il nous a dit qu'il s'agissait d'une maladie de la **moelle** épinière et qu'éventuellement je ne pourrai plus marcher. Alarmée devant ce verdict, ma conjointe lui a demandé si cette maladie avait un nom. « Oui madame, dit-il, on appelle ça la sclérose en plaques. »

Tout ce que nous connaissions de cette maladie à l'époque était que les personnes atteintes restaient **clouées** au lit pour le reste de leurs jours. Quelques jours plus tard, mon médecin de famille nous a informés davantage sur cette maladie **dégénérative**. Ce dernier nous a un peu réconfortés.

La sclérose en plaques est une maladie **auto-immune**, ce qui signifie que le système immunitaire s'attaque à une composante de notre corps qu'il **détecte**, à tort, comme un ennemi. Pour nous faire bien comprendre, il compara la sclérose en plaques à la gaine d'un fil électrique. La myéline est une substance entourant les neurones qui aide à la **transmission** des influx nerveux. Lorsque cette gaine de myéline est détruite par les **anticorps** de notre système immunitaire, les **influx** ne circulent plus aussi bien et les messages ne se rendent plus correctement aux nerfs, d'où l'apparition des symptômes de type neurologiques. À la suite d'une infection quelconque, il se produit des **lésions**, des plaques sur cette gaine empêchent le liquide rachidien de circuler normalement. Le malade peut donc devenir invalide ou très lent dans ses déplacements. Le plus souvent, les personnes atteintes n'en meurent pas. En revanche, elles sont plus vulnérables à attraper plus facilement un virus mortel ou souvent une infection urinaire **fatale** puisque leur système immunitaire est lourdement affaibli.

Moi, je suis atteint de la forme primaire progressive. Il s'agit d'une évolution très lente, mais permanente. Il n'y a aucune rémission pour cette forme. La maladie évolue d'une façon imprévisible et touche chaque personne différemment. Dans mon cas, la maladie se manifeste principalement par des troubles vésicaux, de la constipation, des troubles visuels et même une instabilité émotionnelle. J'ai également beaucoup de difficulté à marcher. À l'extérieur de la

maison, je me déplace en chaise roulante. Je ressens souvent une fatigue extrême. Et ce qui est le plus douloureux pour moi, ce sont les spasmes musculaires qui me donnent régulièrement des **crampes**. Ça fait 33 ans que je vis avec la sclérose en plaques, et malgré tout, je considère que j'ai encore une belle qualité de vie. J'ai de bons amis et des petits-enfants adorables. Ce bonheur, je le dois en grande partie grâce à mon épouse qui m'a toujours **soutenu** dans mon combat contre la maladie. Aujourd'hui, à 73 ans, je n'espère qu'une chose : continuer à vivre ainsi encore plusieurs années.

(issu de La piqûre du français)

L'asthme

L'asthme est une maladie respiratoire chronique qui touche un très grand nombre d'adultes et d'enfants chaque année. Il est provoqué par divers facteurs : la poussière, les moisissures, le pollen, les animaux domestiques, la fumée de cigarette, certains aliments ou médicaments. L'asthme causé par ces allergènes ne se guérit pas et est persistant. D'autres facteurs tels que l'effort physique, le froid, la pollution, le stress, un rhume ou une grippe peuvent aussi déclencher une crise. L'asthme est récurrent. Il se manifeste de façon plus intense à certaines périodes qu'à d'autres, selon la saison, l'âge, le milieu ou le mode de vie.

Quand une personne asthmatique est exposée à un des facteurs déclenchants, ses bronches sensibles sont enflées, des sécrétions se forment et l'air circule difficilement dans les poumons. Elle éprouve alors des symptômes comme la toux sèche, de la difficulté à respirer, un essoufflement, une oppression à la poitrine et une respiration sifflante.

Pour prévenir les crises, chaque patient reçoit de son médecin un plan d'action personnalisé comprenant des directives pour surveiller les symptômes, pour prendre les médicaments selon la prescription, et pour reconnaître les signes de crise aiguë. Éviter l'exposition aux principaux allergènes permet de prévenir plusieurs complications. Il est important aussi de savoir demander de l'aide d'urgence avec rapidité. Souvent, le médecin recommande au patient de consulter une infirmière formée pour donner des cours sur l'asthme. Le rôle de l'infirmier est important pour le suivi de l'état de l'asthmatique. Elle démontre l'usage de l'inhalateur, donne des conseils et répond aux questions. En observant rigoureusement les directives du plan d'action, une personne asthmatique peut mener une vie active et normale.

LA PHRASE INTERROGATIVE

- La question avec inversion du sujet

AU PRÉSENT

Avez-vous des allergies?

Es-tu allergique à l'aspirine?

Attention : quand **le verbe se termine par une voyelle** et que **le pronom** commence par une voyelle, on ajoute : **-t-**

A-t-il des allergies?

A-t-elle des allergies?

AU PASSÉ COMPOSÉ (auxiliaire + sujet + participe passé)

Avez-vous mangé ce matin?

Es-tu allé(e) voir un médecin?

Attention : avec l'**auxiliaire avoir** et un **pronom** qui commence par une **voyelle**, on ajoute : **-t-**

A-t-il des allergies?

A-t-elle mangé des noix?

AU FUTUR PROCHE

Allez-vous consulter un médecin?

Vas-tu quitter l'hôpital bientôt?

Attention : quand **le verbe se termine par une voyelle** et que **le pronom** commence par une voyelle, on ajoute : **-t-**

Va-t-il/elle sortir de l'hôpital demain?

LA QUESTION AVEC QUAND, OÙ, COMMENT, POURQUOI

Présent	Passé composé	Futur proche
Où mange-t-il?	Où a-t-il mangé?	Où va-t-il manger?
Quand part-il?	Quand est-il parti?	Quand va-t-il partir?

Comment allez-vous au travail?	Quand êtes-vous allé(e)(s) au travail?	Quand allez-vous aller au travail?
Pourquoi prenez-vous ce médicament?	Pourquoi as-tu pris ce sirop?	Pourquoi vas-tu prendre ces pastilles?

Attention : où, quand, comment, pourquoi, sont souvent suivis de : **est-ce que**

Modèles :

Où est-ce que vous avez été opéré?

Quand (à quelle heure) est-ce qu'il va être opéré?

Pourquoi est-ce qu'elle prend ce médicament?

Comment est-ce que tu te sens?

LA QUESTION AVEC COMBIEN

Observez

Combien coûte ce médicament?

Combien vaut ce produit?

Combien pèses-tu?

Combien mesurez-vous?

Combien de ?

Combien + nom (qui est sujet du verbe)?

Combien de patients attendent dans la salle d'attente?

Combien de docteurs sont de service aujourd'hui?

Combien + nom (qui n'est pas le sujet du verbe)?

Combien de semaines doit-il rester à l'hôpital?

Combien de comprimés avez-vous pris?

Combien de fois par jour dois-tu faire cet exercice?

Pendant combien de/d'?

Pendant combien de temps/de jours/d'heures est-ce que je dois attendre avant de prendre mon 1^{er} repas?

LE « TU » ET LE « VOUS »

Tutoyer ou vouvoyer?

Il est conseillé de vouvoyer tous les patients sauf les enfants et adolescents et sauf si le patient demande à être tutoyé.

Avec la contribution financière de :

**Office québécois
de la langue
française**

Québec 